

APPA News

 **GrønlandsBANKEN**
Tlf.: 70 1234
www.banken.gl

Appaaraq Aasiaat. 2



Umiatsiamik pisinissat eqqarsaatigaajuk?
Drømmer du om at købe båd? 6



Nunami allamiinnermini Nunarput paasinerulerpara
Uddannelse er afgørende. 8



Apparaq Aasiaat

– Timmiaarannguaq periarfissaqarluartooq

Apparaq Aasiaat – Lille fugl med stort potentiale

Aningaaserivik aningaasaateqanngitsoq. Soorlu pøl-seerniarfik hotdogs-iuteqanngitsoq. Eqqarsaatigissalugu ajorluinnarpoq. Ataguli.

Decembarip qaammataagaa GrønlandsBANKEN Aasianni siunnersuisarfimmik immikkoortortaarpoq. Immikkoortoorannguaq aningaasanik tunniussisarfiunngitsoq kililimillu ammasarfeqartoq. Periuseq taaguuserparput "Apparaq".

- Kalaallit Nunaannut Tamarmut Aningaaserivik-uinissat-sinnut oqariaaserput eqquutsikkusupparput. Taamaamat sutigut pitsaanerumik iliorsinnaanerput pissusissamisoortumik aamma alaatsinaattuarparput. Nunami sumiiffinni tamani piffissaq tamaat atortussanik immikkoortortanik ammaanissaq aningaasarsiornikkut tunngavissaqanngilaq.

Allatut eqqarsartariaqarpugut, tamannalu Apparaq-mi tunngaviata ersersippaa, sullitanut inuinnarnut pisortaq Peter Petersen oqarpoq.

Aningaaserivimmi nutaami qitiutinneqarpoq siunnersuineq, tamannarpiarmi sullitatta noqqaassutaasa ilagaat. Aningaasaqarneq pillugu oqaloqateqarniarunik siunnersuisartooq isigalugu naaperusuttarpaat. Siunnersuinerimi immikkoortortaaq qaammatit tamaasa sapaatit akunneranni ataatsimi siunnersuisartunik marlunnik inuttaqartassaaq, immikkoortortarlu karseqanngimmat karsikkut sullissineq nalinginnaasoq aningaasanillu tiguisarfik sulii Pilersuisooq-mit isumagineqassaaq.

- Immikkoortortap siunissamat iluatsinnissaa upperaarput, misilittakkallu pissarsiaqut apeqqutaatillugu najoqqutaq soorunami naleqqussartassavarput. Annertunerumik iliornissaq tunngavissaqartoq paasigutsigu aamma tamanna piareersimaffigissavarput. Aasianni qanittumi aningaaserivik aallaqqaammut 2012 aamma 2013-imi misiligutitut ingerlagallassaaq, sullitanut inuinnarnut pisortaq oqarpoq.

Peter Olsen, Qaasuitsup Kommuniiani kommunimi politikeri Siunnersuisartumik isigalugu naapeqatigiinnissaq maanna periarfissanngorpat Aasianni innuttaasunut pingaaruteqartorujussuuvoq. Illoqarfimmut iluaqusiinerujussuuvoq.

En bank uden penge. Det lyder umiddelbart som en pølsevogn uden hotdogs. Det giver ikke mening. Og dog.

I december åbnede GrønlandsBANKEN en rådgivningsafdeling i Aasiaat. Det er en lille afdeling uden kassefunktion og med begrænsede åbningstider. Vi kalder konceptet "Apparaq".

- Vi vil gerne efterleve vores slogan om at være Hele Grønlands Bank. Derfor er det også naturligt, at vi hele tiden har øje for, hvor vi kan gøre det bedre. Der er ikke økonomisk basis for at åbne fuldtids-filialer alle steder i landet.

Det kræver at vi tænker alternativt, og det er Apparaq-konceptet et udtryk for, siger privatkundedirektør Peter Petersen.

I den nye bank er fokus på rådgivning, for det er netop den del, som kunderne efterspørger. De vil gerne sidde ansigt til ansigt med en rådgiver, når de skal tale økonomi. Rådgivningsafdelingen bemandedes af to rådgivere en uge hver måned, og netop fordi afdelingen er kasseløs, bliver den almindelige kasse-ekspedition og kontantforsyning fortsat varetaget af Pilersuisooq.

- Vi tror på, at afdelingen bliver en succes på sigt og vil naturligvis justere konceptet afhængigt af de erfaringer, vi høster. Hvis det viser sig, at der er basis for endnu mere, så er vi også klar til det. I første omgang vil Nærbanken i Aasiaat køre som forsøg i 2012 og 2013, siger privatkundedirektøren.

Peter Olsen, kommunalpolitiker i Qaasuitsup Kommunia

Det betyder rigtigt meget for borgerne i Aasiaat, at det nu er muligt at komme ind og få rådgivning ansigt til ansigt. Det er en stor gevinst for byen.



Karl Nielsen, Aasiaat

Siusinnerusukkut arlaanut ornigulluni siunnersortinnis-saq periarfissaqanngilaq, soorlu umiatsiamik piserusuk-kaanni. Maanna periarfissaqalermat isumaqarpunga Appa-araq Aasiaat iluaqutaasorujussuussasoq.

Søren Kaspersen, Aasiaat

Siunnersuisarneq qaninnerulermat pitsaaqaaq. Isumaqar-pungalu najoqutaq Nutaraq inuusuttunut immikkut iluaqutaasorujussuussasoq. Aammali pitsaavoq, asser-suutigalugu illumik nutarterissagaanni siunnersuisarneq eqqarsaatigalugu.

Maria aamma Johannes Jensen, Aasiaanni Sømandshjemmet-imi aqutsisut

Illoqarfimmut pitsaalluinnarpoq, pingaartumik suliffeqar-feeqqanut, aningaasarsiornermi siunnersuisarneq illoqar-fimmi pisinnaanngormat. Arlaannik apeqqutissaqaraanni si-unnersusartooq saallugu naapeqatiginissaa iluarluinnarpoq.

Sooq Apaaraq

Arnaq immikkoortamik siunnersuisarfimmik taaguutissa-anik isumassarsisoq Aasianneersuuvoq.

Louise Brandt oqaluttuarpoq, immikkoortortap "aappa-aqqamik" taaguusernissaa isumassarsiarigamiuk pequta-asoq aningaaseriviup appa ilisarnaatigimmagu, Grønlands-BANKEN-illu minneratut immikkoortortaammat.

Inuit untriitilikkaarpaaluit kaffisoriasut

Kaffillerluni Appaaraq Aasiaat ammaanersiorneqarmat mi-sigisaavoq puigunaatsoq. Peter Olsenip Qaasuitsup Kom-muniani kommunalbestyrelsimut ilaasortap Appaaraq Aasiaat pisortatigoortumik ammarpaa, erinarsoqatigiillu Kajumissutsiminnik Erinarsoqatigiit marlussunnik erinar-sorlutik ulloq nuannernerulersiinnarpaat.

– Aasiamiorpassuit aqquasaarrapput. Illoqarfimmut tikil-luaqqusaalluurtutut malugalugu nuanneqaaq, Helle Mark oqaluttuarpoq, immikkoortortami nutaami ulluinnarni pi-sortaasoq.

Ammaanersiornermit video uani isiginnaaruk; youtube.com

Ujassavat Appaaraq Aasiaat imaluunniit una toorlugi; <http://www.youtube.com/watch?v=KFsXTLfgxc8>

Nalunggiliukt...

Nerineqarput:

- Lagkagingaatsiarsuit tallimat
- Kaageeqqat 600-t
- Kaffi aamma tii liitererpassuit
- Mamartukujuit untriitilikkaat tunniunneqarput

Vidste du at...

Der blev spist:

- 5 kæmpe lagkager
- 600 småkager
- Druknet litervis af kaffe og te
- Udleveret hundredvis af godteposer

Karl Nielsen, Aasiaat

Tidligere var der ikke noget sted at gå hen og få rådgivning, hvis man eksempelvis ville købe en båd. Det har vi nu, så jeg tror, at Appaaraq Aasiaat vil gøre stor gavn.

Søren Kaspersen, Aasiaat

Det er godt, at rådgivningen er kommet tættere på. Jeg synes især godt om Nutaraq-konceptet, som er virkelig godt for unge. Men det er også godt i forhold til eksempelvis at få vejledning, når man skal renovere sin bolig.

Maria og Johannes Jensen, bestyrere af Sømandshjemmet i Aasiaat

Det er rigtig godt for byen, og især de små virksomheder, at den økonomiske rådgivning kan fås på hjemmebane. Det er rart, at man kan sidde ansigt til ansigt med sin rådgiver, når man gerne vil spørge om noget.

Hvorfor Apaaraq

Kvinden, der fandt på navnet til rådgivningsafdelingen, er meget passende fra Aasiaat.

Louise Brandt fortæller, at hun fandt på, at afdelingen skul-le hedde "lille polarlomvie", fordi bankens kendetegn er en polarlomvie og afdelingen er en mindre udgave af Grøn-landsBANKEN.

Kaffemik for mange hundrede mennesker

Åbning af Appaaraq Aasiaat med kaffemik var en uforglem-melig oplevelse. Peter Olsen fra kommunalbestyrelsen i Qaasuitsup Kommunia åbnede officielt Appaaraq Aasiaat, og det lokale kor Kajumissutsiminnuk Erinarsoqartigiit gjorde dagen ekstra festlig ved at synge et par sange.

– Rigtig mange aasiammiut kiggede forbi. Det er dejligt at mærke, at vi er meget velkomne i byen, fortæller Helle Mark, som er daglig leder af den nye afdeling.

Se video fra åbning på youtube.com

Søg på Appaaraq Aasiaat eller tryk:

<http://www.youtube.com/watch?v=4CQzTIEWmWM>



Pitsaaninngorusuppugut...

Vi vil gerne **blive bedre...**

GrønlandsBANKEN Kalaallit Nunaanni suliffeqarfinni pitsaanerorusuppoq. Sullitatta, sulisutta piginnittuttalu tungaannut. Taamaammat sullitugut sulisugullu ingerlaavartumik apersortarpagut aningaaserivik qanoq iluarisimaarutigineraat, suti-gullu pitsaaneruserumik iliorsinnaanersugut pillugu.

Suliffeqarfik misissueqqissaarisartoq arlaannut attuumasuteqanngitsoq sullitat inuinnaat suliffeqarfiutillillu 400-t sinnerlugit ukiut tamaasa apersuisarpoq.

Apequterpassuit akisarpaat, soorlu "Sullinneqartutut GrønlandsBANKEN allanut inassutigerusuppiuk?", "Aningaaserivimmut appakaannissaq uannut ajornaatsuvoq" aamma "Saaffiginnisutikka pillugit siunnersuisartorma pilertortumik uterfigisarpa".

Ukiuni kingulliunerusuni misissuinerit takutippaat, sullitat amerlasuut nunarsuarmi aningaasarsionnikkut ajalusoorneq isumakuluutigigaat. Qujanartumillu aamma takutippaat, GrønlandsBANKEN-imi sullitat namminneq aningaaserivitsik tatigisorujussugaat, ataatsimullu isigalugu sullitatu iluarusuuteqarluartut ilumoorfiginnittuusullu. Misissuinita aamma takutippaat sullitat kissaatigigaat aningaaserivimmi siunnersuisartut attaveqarfigniar-tarneri ajornaannerullunilu pilertornerusariaqartoq. Pingaartumik oqarasuaat aqutigalugu. Taamaammat ukiuunerani oqarasuaatikkuat sullisseriaaseq nutaaq pitsaalluinnartoq pisiarisimavarput.

Oqarasuaatikkuat sullisseriaasikkut nutaakkut takusinnaavarput, piffissani assiginningsuni qanoq amerlatigisut sianertarnersut, oqarasuaatillu tigu-neqarnissaata tungaannut sullitat qanoq sivistigisumik utaqqisarnersut. Sullitat oqarasuaammi sivikinnerusumik utaqqigaangata pitsaanerpaajusarpoq. Oqarasuaatikkuat sullisseriaatsimut saniatigut iluaqutaasut ilaat tassa kontoit normua imaluunniit inuup normu CPR toortarsinnaagakku, taamaalil-luni paasissutissat kissaatigisat pilertornerusumik tunniussinnaassagatsigit.

GrønlandsBANKEN vil gerne være Grønlands bedste virksomhed. Både for vores kunder, medarbejdere og ejere. Derfor spørger vi løbende både kunder og medarbejdere, hvor tilfredse de er med banken og hvad vi kan gøre bedre.

Hvert år bliver mere end 400 privat- og erhvervs-kunder interviewet af et uafhængigt analyseinstitut. De svarer på mange spørgsmål, såsom "Vil du som kunde anbefale Grønlandsbanken til andre?", "Det er nemt for mig at komme i pengeinstituttet" og "Min rådgiver vender hurtigt tilbage på mine henvendelser".

De seneste års undersøgelser viser, at mange kunder bekymrer sig om krisen i den internationale finanssektor. De viser heldigvis også, at GrønlandsBANKENs kunder har stor tiltro til deres egen bank, og de er generelt meget tilfredse og loyale som kunder.

Vores undersøgelse viser også, at kunderne ønsker at det skal være nemmere og hurtigere at komme i kontakt med bankrådgiverne. Særlig via telefonen. Derfor har vi i vinters investeret i et nyt avanceret telefonsystem. Med vores nye telefonsystem kan vi se, hvor mange der ringer på forskellige tidspunkter, og hvor længe kunden venter, indtil telefonen tages. Jo kortere tid kunderne venter ved telefonen desto bedre.

Som en sidegevinst kan du med telefonsystemet indtaste dit kontonummer eller CPR-nummer så vi hurtigere kan give dig den ønskede information.

Det er også vigtigt for os, at vores medarbejdere er tilfredse. Derfor bliver alle ansatte i GrønlandsBANKEN hvert år spurgt, hvordan de har det som medarbejder i banken. Der bliver blandt andet spurgt til generel tilfredshed, hvor motiveret man er for at møde på arbejde hver dag, om man brænder for jobbet, og om man er stolt af at være ansat i GrønlandsBANKEN.



Atuisutut GrønlandsBANKEN
allanut innersuussinnaaviuk?

Vil du som kunde anbefale
Grønlandsbanken til andre?

Sulisuttalu iluarisimaarinninnissaat aamma uagutsinnut pingaaruteqarpoq. Taammaammat GrønlandsBANKEN-imi sulisut tamarmik aningaaserivimmi sulisutut qanoq misigisimanersut ukiut tamaasa aperineqartarput.

Ilaatigut ataatsimut isigalugu iluarisimaarinninneq apeqqutigineqartarpoq, ullut tamaasa suliarternissaminut qanoq kajumitsiginersut, suliffimmini qanoq aallutaqartiginersut, GrønlandsBANKEN-imilu atorfeqarnertik tulluusimaarutigineraat.

Sulisut akissutaat tamarmiusut aallaavigalugit sulisut iluarisimaarinninnerunissaannik ilumoorfiginninnerunissaannillu pilersitsinissaq qitiutillugu suleriaaseq pillugu aningaaserivik ukiut tamaasa aallartitsisarpoq.

Sulisut tungaasigut suliniutigisatta kingulliit ilagaat aningaaservimmi immikkoortortat akimorlugit suleqatigiinnerup pitsaanerulersinnissaa qitiutillugu suliniutigineqarpoq. Sulisut akornanni misissuineq malillugu taama suleqatigiinneq sulisut ilorrisimaarinninnerat iluarisimaarinninnerallu annertoorujussuarmik sunniuteqarpoq.

Aningaaseriviup sulisui iluarisimaarinninneruppata illit sullitatut ikiussallutit pitsaaningortussaasoq isumaqarpugut.

Ud fra medarbejdernes samlede besvarelser starter banken, hvert år, en arbejdsproces med fokus på at skabe mere tilfredse og loyale medarbejdere.

Et af vores seneste medarbejder-initiativer fokuserer på at forbedre samarbejdet på tværs af bankens afdelinger. Ifølge medarbejderundersøgelsen har dette samarbejde nemlig stor indflydelse på medarbejdernes trivsel og tilfredshed.

Vi tror at jo mere tilfredse bankens ansatte er, des bedre bliver vi til at hjælpe dig som kunde.

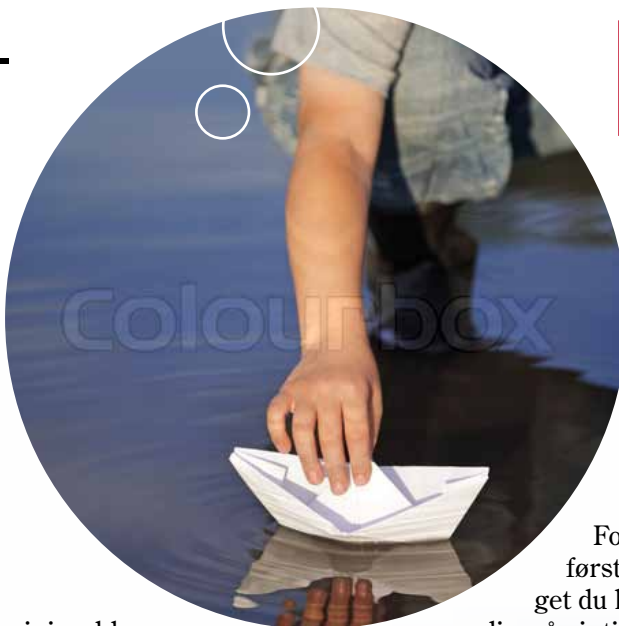


Umiatsiamik pisinissat eqqarsaa- tigaajuk?

Umiatsiamik nutaamik pisinissat eqqarsaatigaajuk? Taamaassappat sorpassuit paaseqqartariaqarpatit.

Umiatsiamik pisineq anertuumik aningaasaliis-sutaakkajuttarpoq. Taamaammatt aallaqqaammulli eqqortunik eqqarsaatersorsimanissaq pingaaruteqarpoq.

Umiatsiaq tulluuttoq pissarsiariniarukku umiatsiap atornissaanut qanoq akissaqartigis-sanerlutit pingaarnertut paasisariaqarpat, aammali taamarluinnaq paasissallugu pingaaruteqarpoq, umiatsiavit pisariaqartitatit suut eqquutsissinnaanerai. Piniariarnerinarmut atussaviuk, assartuinnermut atussaviuk imaluunniit



Drømmer du om at købe **båd?**

Går du med tanker om at anskaffe dig en båd? Så er der mange ting, du bør afklare først.

Et bådkøb er som regel en meget stor investering. Derfor er det vigtigt, at du får gjort de rigtige overvejelser fra start.

For at finde den rette båd, skal du først og fremmest finde ud af hvor meget du har råd til at bruge på båden, men ligeså vigtigt er det at finde ud af, hvilke behov din båd skal kunne dække. Er det kun til jagtture, er det til transport eller er det til ferie- og weekendture med hele familien. Måske kunne det endda komme på tale at anskaffe en delebåd.

Du bør også overveje om båden skal være fabriksny eller



ilaquttatit ilagalugit sulinngiffeqarnermi sapaatillu akunerisa naanerini atussaviuk. Imaassinnaavoq umiatsiaq pingineqatigiissutissaq pisiaralugu pitsaanerussasoq.

Aammattaq eqqarsaatigisariaqarpat umiatsiaq nutaajusanersoq imaluunniit atoreersimasooriissanersoq. Umiatsiaq atoreersimasoq pisiarigukku soorunami aningaasat atorluarnerusinnaavatit, kisiannili aserfallatsaaliinermut iluarsaassinernullu aningaasartuutit ingerlaavartumik amerlanerusut naatsorsuutigisariaqarlugu. Imaassinnaavoq nammineq isumagisinnaagitit, aammali pisoqaq aserfallassimalerpat kingoraartissat nutaat arlalitsigut atorfissaqartinneqartariaqassallutik. Pisinissannut aningaasanik taarsigassarsariaqassaguit umiatsiamik nutamik pisinissannut aningaaseriviup taarsigassannik sivirusnerujaamik taarsersugassannik neqeroorfigisinnaavaatit, taamaallilluni taarsigassarsineri ikinnerusunik naafferaartumik taarsersuissallutit.

Aalajangiussereeruit ornigullutit oqaloqatigiartussavatsigut.

Umiatsiamik "taassuminnga" 300.000 kroninik akilimmik pisineri qaammatikkaartumik aningaasartuutit ingerlaavartut ataani assersuutissat takutinneqarput. Umiatsiaq 27 fods-iusoq siulleq nutaajuvoq appaalu atornikuulluni: ▶

brugt. Du kan selvfølgelig få "mere" båd for pengene, hvis du køber brugt, men så skal du også regne med flere løbende udgifter til vedligehold og service. Måske er det noget du selv kan klare, men mange gange skal der bruges en ny reservedel, når den gamle er slidt ned. Hvis du har brug for at låne penge til købet, vil banken typisk tilbyde længere løbetid til en ny båd og dermed en lidt lavere ydelse på lånet.

Når du har taget din beslutning, så kom ind og få en snak med os.

Nedenfor har du to eksempler på de løbende månedlige udgifter til købet af den "samme" båd til 300.000 kroner. Den ene er ny og den anden brugt: ▼

| | Fabrikimit nutaq Fabriksny | Atornikoq Brugt |
|--|----------------------------------|--------------------|
| Ilangaareerluni taarsersuineq Lånydelse netto | kr. 3.450 | kr. 5.300 |
| Sillimasiineq Forsikring | kr. 14.000 | kr. 14.000 |
| Iluarsaassineq/asferfallatsaallineq Service/vedligehold | kr. 10.000 | kr. 10.000 |
| Angallataatillit peqatigiiffiat Bådforening | kr. 5.000 | kr. 5.000 |



Nunami allamiinnermini Nunarput PAASINERULERPARA

Praktikkeriartorit. Tamanna suliffittaarnissamut imminut tatiginnitsilersarpoq suliffissannullu piukkunnarsaataavoq. Taama oqarpoq Mira Kleist, Roskilde Universitet-imi Global Studies-imi ilisimatusartooq. Ukiap ingerlanerani qaammagini sisamani Madrid-imi danskit aallartitaqarfiani praktikkerpoq.

- Naatsorsuutigisimavara suliaqarfisigut atukkani spanskisut oqaatsit ilinniakkakka atussallugit, pisortanilu suliffeqarfik piviusuni qanoq ingerlasarnerisq misigissallugu. Praktikkernerulli qanoq periarfissaqartissagaanga aamma ammaffisorujussuullugu. Inuunivimmut appakaanissara pingaaruteqarsimavoq, imminullu kiisalu suliaqarfisigut imminut misilissallunga.

Spaniamiinneq Mirap naatsorsuutaanut arlalitsigut eqquussimavoq

- Pissanganartorujussuavoq. Sulinermut akuutinneqarlarpunga, taamallu politikikkut atorfilittaqaarnikkullu ataqatigiissutit paasilluarlugit. Inuttut suliaqarfisigullu imminut annertunerusumik tatiginerulerpunga. Ilisimatusefimmi ilinniagassat allassallugit ilisimaneri ataasiuvoq, pikkunaqaarli ilisimalerlugu suliffeqarfimmi aamma atorfissaqartinneqarluni.

Kalaallit Nunaata nunanut allanut politikia pillugi immikkut inaarutaasumik allaaseralugu Mirap ilinniarnini maanna naammassissavaa.

Sumi suliffeqaqqaalissalluni tupinnangitsumik sulil naluua, Kalaallit Nunaannullu tunngasunik ornigisaqarnerulluni.

- Praktikkernikkut aamma paasivara Kalaallit Nunaannit qanoq eqqorneqarsimatigalunga. Malugisinnaavara qanoq uummatinnut qanitsigisoq. Kalaallit Nunaat nuna-gaara, nunannguaq ineriartornikkut allanngoriartortoq, misigisimallungalu sutigut allanngueqataasinnaallunga.

- Aallaannarit! Pissarsiffiulluartorujussuavoq, inuttut suleqarfisigullu. Namminersorsinnaaneq ilinniassavat, suliaqarfisigullu paasissavat qanoq piginnaasaqartigalutit, ilisimatusarninnilu ilinniakkatit qanoq atorsinnaallugit ilikkassavat. Mannineersinnaanngorsimallutit, imminut tatiginerulerlutit nukittunerulersimallutillu utissaatit.

Mira Kleist, 25-nik ukioqarpoq.

Qeqqata ilinniarnertuunngorniarfiani ilinniarnertuujuvoq aamma Copenhagen Business School-imit nunat tamat suliffeqarfiani attaveqatigiinnermi bachelor-iulluni.

Ullumikkut Roskilde Universitet-imi Global Studie-mi ilisimatusarpoq.

Ilisimatusarnermi nalaani Københavni Kalaallit Nunaata Sinniisoqarfiani sulisarpoq, taassumalu saniatigut Avalak-mi piunmassutsiminik sulisarluni, kalaallit ilinniartut Danmarkimi peqatigiiffiat.

Udlandsophold gjorde mig klogere på Grønland. Tag et praktikforløb. Det giver selvtillid og ruster dig til det job, som du skal ud at have. Sådan lyder det fra Mira Kleist, der studerer Global Studies på Roskilde Universitet. I efteråret var hun på et fire måneders langt praktikophold på den danske ambassade i Madrid.

- Jeg forventede at komme til at bruge mit spanske i et fagligt miljø og opleve, hvordan en offentlig institution fungerer i praksis. Men ellers var jeg meget åben overfor, hvad praktikken ville byde på. Det var vigtigt at komme ud i det virkelige liv og afprøve mig selv og min faglighed.

Det spanske ophold levede på mange områder op til Miras forventninger

- Det var virkelig spændende. Jeg blev inddraget i arbejdet og fik et godt indblik i, hvordan det politiske og embedsmæssige hænger sammen. På det mere personlige plan har det givet mig en større faglig selvtillid. Et er at vide, at man kan skrive opgaver, mens man er på universitetet, men det er fedt at vide, at man også er brugbar på en arbejdsplads.

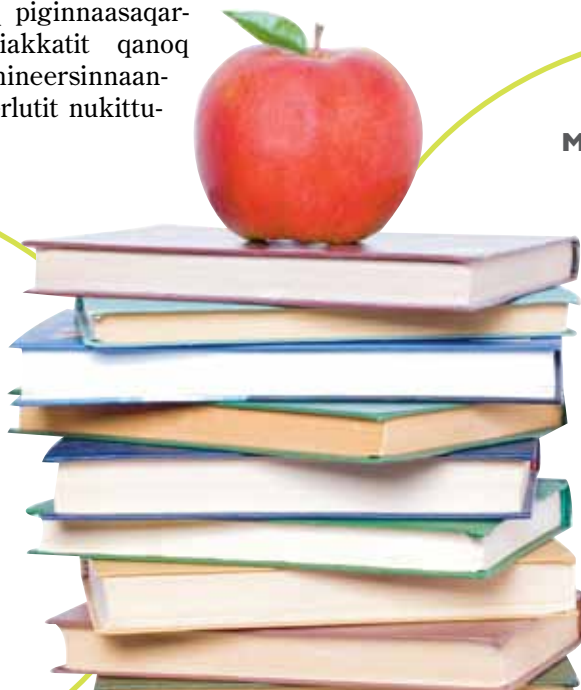
Mira afslutter nu sin uddannelse ved at skrive afsluttende speciale om Grønlands udenrigspolitik.

Hvad hendes første job bliver, ved hun af gode grunde ikke, men gerne noget med Grønland.

- Gennem praktikopholdet opdagede jeg også, hvor meget jeg bliver drevet af det grønlandske. Jeg kan mærke, hvor tæt det er på mit hjerte. Grønland er mit fædreland og et lille land i udvikling, hvor jeg føler, at jeg kan være med til at gøre en forskel.

- Rejs ud! Man får så meget ud af det, både personligt og fagligt. Du lærer at stå på egne ben og fagligt finder du ud af, hvad det egentligt er, du kan, og hvordan du kan bruge det, du har lært på studiet. Du vender tilbage mere selvstændig, selvsikker og stærk.

Mira Kleist, 25 år Hun er Student fra Midtgrønlands Gymnasium og bachelor i International Virksomhedskommunikation fra Copenhagen Business School. Nu læser hun Global Studies på Roskilde Universitet. Som studiejob arbejder hun i Grønlands Repræsentation i København og er desuden frivilligt i Avalak, foreningen for grønlandske studerende i Danmark.



Uddannelse er AFGØRENDE



Ilinniarneq inuiaqatigiinni siuarsaanermik pilersitsisuuvoq

Ukiuni makkunani Kalaallit Nunaata siunissaa nunallu iluani ilimanaatillit eqqartorneqartorujussuupput. Isumalluarneq annertoqaaq, aatsitassarsiornisarlunni qanillisorujussuuartut misigineqarluni.

Ilimanaatillilli annertunersaat atorluarneqannginneraallu kuultimi qernertumiingillat imaluunniit diamantiniingillat. Tamanna tigussaasuunerusumiinnerusuniippoq. Kalaallit Nunaat siunissamat piareersimalluassappat ilinniartitaanerup qitigutilluarnissaa pingaaruteqarluinnarpoq. Taamaammatt ilinniartitaaneq ukiut arlalissuit ingerlanerini sammisani pingaartinneqarnerasaasimavoq. Taamaakka-luortoq pilertortumik qaffatsitsinissamat toqqaannartumik aqutissaqanngilaq. Iliuusissaq oqimaatsorujussuuvooq. Eqqoriarneqarpoq sulisinnaasut katinnerisa affaannaasa missaat piginnaasaqarfiusussanunni ilinniarsimasuusut, atu-artullu ilarparujussui meeqqat atuarfiannit anisartut ilin-niaqqinnermik naammassinninnissaminnut tunngavissaminnik amigaateqartartut.

Oqartoqarsinnaavoq, amerlanerusut pitsaanerusumik ilin-niarsimappata, ataasiakkaat pitsaasumik siunissaqarnissaat qulakkeerneqarnerusinnaasoq, tamannalu Kalaallit Nunaata siunissaanunni aamma atuuppoq. Ilinniarsimanerup qaffasissusia qaffasinneruppat amerlanerusut suliffeqar-nissaminnut periarfissaqarnerussapput, tamannalu inu-iaqatigiinni ataatsimut isigalugu siuariarnerunermik pilersitseqataassaaq.

Tamanna kalaallinut kinguaariinnut maanna peroriartortu-nunni annertuumik piumasaqaatitaqarpoq – taakkunungalu tulliuuttussanunni. Tamakkumi periarfissanik tiguisussaap-punni, soorlu Mira Kleist taamaaliortoq.

*Aningaaseriviup pisortaa
Martin Kviesgaard*

Uddannelse skaber vækst i samfundet

I disse år bliver der talt meget om Grønlands fremtid og potentialet i undergrunden. Optimismen er stor, og råstofeventyret føles snublende nær.

Men det allerstørste og mest udnyttede potentiale ligger hverken i sort guld eller diamanter. Det handler om noget mere jordnært. Hvis Grønland skal stå godt rustet til fremtiden, er det afgørende at fokusere på uddannelsesområdet. Netop derfor har uddannelse også gennem flere år været et prioritetsområde. Men der er ingen smutveje til hurtig opgradering. Det er det lange seje træk. Det skønnes, at det kun er omkring halvdelen af den samlede arbejdsstyrke, der har en kompetencegivende uddannelse, og at en stor del af de elever, der forlader folkeskolen savner forudsætninger for at gennemføre et videre uddannelsesforløb.

Man kan sige, at jo flere der bliver bedre uddannet, jo bedre er den enkelte sikret en god fremtid, og ligeså er det grønlandske samfund. For med et højere uddannelsesnivea vil flere få bedre jobmuligheder, hvilket er med til at skabe en generelt højere vækst i samfundet.

Det stiller store krav til den generation af grønlændere, som er ved at vokse op nu – og de som følger efter. Det er dem, der skal gribe muligheden, som Mira Kleist har gjort.

*Bankdirektør
Martin Kviesgaard*

c B A H
F G b D
a
e



Nunarsuaq GrønlandsBANKEN -eqanngitsoq takorlooruk...

Forestil dig en
verden uden
GrønlandsBANKEN...



Taamaakkaluarpat makku pigissanngikkaluarpagut; AKILIUT, Tast Din Saldo, kalaallinut netbank, inuusuttunut periarfissiissut Nutaraq aamma pinngortitamik eqqumaarinniffiusunut Nutarsaaneq. Aammattaaq aningaaseriveqassanngikkaluarpoq Kalaallit Nunaanniinaq aamma Kalaallit Nunaannuinaq sul-lissisoq, Nationalbanken-ilu sinnerlugu toqqortanik pilersuinermi isumaginnittoq. GrønlandsBANKEN-imi Kalaallit Nunaanni aningaasanik pilersuiner-mik isumagisaqarpoq.

GrønlandsBANKEN-eqanngitsuuppammi nunap inuusutissarsiornermik ingerlataqarnerani sumiiffinnik ilisimasaqarneq aamma killeqassagaluarpoq, akiitsorsinnaanermut politikkimut aarlerinaateqarluni, ullumikkut ilisimasatta tungaannut tunuarsimaarnerussagaluarluta. GrønlandsBANKEN-eqanngitsuuppat inuusutissarsitunik ingerlataqartut amerlanersaat ulluunerani kaaviiaartitaminnit aningaasanik tunniussivissaqassanngikkaluarput. GrønlandsBANKEN-eqanngitsuugaluarpammi sorpassuit allaanerujussuussagaluarput.

GrønlandsBANKEN Kalaallit Nunaannut tamarmut aningaaseriviuvoq, taamaattuarnissarpullu siunniussaraarput...

Aammattaaq kalaallit piginneqataassuteqartut amerlanerunissaat kissaatigaarput

GrønlandsBANKEN aktieselskabiuvoq, taamaammat aktiaateqartutta aningaaserivik pigisaraat. Aktiaatit 1.800.000-it GrønlandsBANKEN-imi piginneqataassutiginearput. Aktiatinit taakkunannga 58 %-ii sinnerlugit kalaallit pigisaraat, sinneri 42 %-ingajaat nunanit allaneer-sunit pigineqarlutik.

– Så ville vi ikke have AKILIUT, Tast Din Saldo, grønlandsk netbank, Nutaraq-pakken til de unge og Nutarsaaneq til de miljøbevidste. Vi ville heller ikke have en bank, som kun arbejder i og for Grønland, og som varetager depotforsyningen for Nationalbanken. GrønlandsBANKEN står nemlig for pengeforsyningen i Grønland.

Uden GrønlandsBANKEN ville lokalkendskabet til landets erhvervsliv også være begrænset. Uden GrønlandsBANKEN ville de fleste erhvervsdrivende ikke have et sted at aflevere kontanter fra dagens omsætning. Sådan er der rigtig mange ting, der ville være anderledes uden GrønlandsBANKEN.

GrønlandsBANKEN er hele Grønlands Bank, og det har vi tænkt os at blive ved med at være...

Vi vil også gerne have flere grønlandske ejere.

GrønlandsBANKEN er et aktieselskab, så det er vores aktionærer, der ejer banken. Der er udstedt 1.800.000 aktier i GrønlandsBANKEN. Mere end 58 % af disse aktier er placeret på grønlandske hænder, mens de resterende knap 42 % er på udenlandske hænder.

GrønlandsBANKEN har igennem tiderne skiftet ejere. Tilbage i 1967, da banken blev stiftet, bestod ejerkredsen primært af Danmarks Nationalbank (1/3 af aktierne) samt en række danske pengeinstitutter: Den Danske Landmandsbank (Danske Bank), Københavns Handelsbank, De danske Provinsbankers Forening, Københavnske Bankers Forening af 1920 samt Andelsbanken.

Piffissap ingerlanerani GrønlandsBANKEN-imik piginnittut allanngorartarsimapput. 1967-imi aningaaserivik pilersinneqarmat piginnittuusut tassaanerupput Danmarks Nationalbank (aktiaatinit 1/3-diilii) kiisalu dansk it aningaaserivii arlallit: Den Danske Landmandsbank (Danske Bank), Københavns Handelsbank, De danske Provinsbankers Forening, Københavnske Bankers Forening af 1920 kiisalu Andelsbanken.

Ullumikkut piginneqataasut annersaat tassaapput; TF Holding P/F, Namminersorlutik Oqartussat, Nuna Fonden, Investeringsforeningen Nielsen Global Value aamma AP Pension.

Aammattaq GrønlandsBANKEN dansk it kunngeqarfiani aningaaseriviit arfineq pingasuusut 2011-imut ukiumoor-tumik naatsorsuutini piginneqataasunut agguagarsianik akiliisimasut ilagaat. Aktiaatimut ataatsimut 30 kronit akiliiffigaagut. Tamanna aningaaseriviup nukittuneranut aningaasaqarnikkullu nukittulluarneranut ~~uppernarsaat-aavoq~~ aningaaseriveqarnermi najummatsernartumik suli inissisimaneqaraluartoq, piginneqataassuteqartut agguagarsiassaannik akiliinissamat tunuarsimanissamat eqqarsaatersortarnek eqqarsaatigalugu.

Kalaallit Nunaat nammineq aningaaseriveqarnissaa uagutsinnut pingaaruteqarpoq, piffissamili takkuttussami Kalaallit Nunaanni piginneqataassuteqartut amerliartornissaat orniginartipparpud – Kalaallit Nunaannummi tamarmut Aningaaserivik Kalaallit Nunaata innuttaat tamakkerlugit pigineqataaffigineqartuusaaq.

Pigineqataanissat kissaatigigukku siunner-sorterisat qaqugukkulluunniit attaveqarfigisinaavat taamaalillutillu GrønlandsBANKEN-imik pigineqataalerlutit.

I dag er vores største aktionærer TF Holding P/F, Grønlands Selvstyre, Nuna Fonden, Investeringsforeningen Nielsen Global Value og AP Pension.

GrønlandsBANKEN er også en af 8 banker i det danske kongerige, som har udbetalt udbytte til sine aktionærer for regnskabsåret 2011. Vi udbetalte 30 kroner i udbytte pr. aktie. Det vidner om en stærk og velkonsolideret bank, der trods en fortsat anstrængt situation i banksektoren tænker på at tilgodese sine aktionærer med udbytte.

Det er vigtigt for os, at Grønland har sin egen bank, og vi ser gerne at antallet af aktionærer i Grønland stiger i den kommende tid – Hele Grønlands Bank har vel hele Grønlands folk som aktionærer.

Du kan altid kontakte din rådgiver hvis du vil være aktionær og dermed medejer af GrønlandsBANKEN.

GrønlandsBANKEN Kalaallit Nunaannut tamarmut aningaaseriviuvoq, taamaattuarnissarpullu siunniussaraarput...

GrønlandsBANKEN er hele Grønlands BANK, – og det har vi tænkt os at blive ved med at være...



**Kalaallit Nunaata
aningaaserivia**
Hele Grønlands BANK

Qitiutitsilluni aningaaserivim- mik ataatsimeeqateqarneq

Fokuspøde med banken



Qitiutitsilluni ataatsimiinneq tassaavoq aningaasarsiornerit qitiutinnera. Tassani siunertarineqarpoq aningaasaqarnerit tamaat misissussallugu, neriutiqineqarluni sammisat nassaarissallugit, tulluussaannikkut aningaasaqarnikkut annertunerusumik periarfissaqarnissannik tunisinnaallutit.



Et fokuspøde er et møde, hvor vi fokuserer på din økonomi. Formålet er at gennemgå hele din økonomi i håb om at finde områder, der med få justeringer kan give dit et større økonomisk råderum.

Aningaasaqarnerpit aalajangersimalluinnartumik missiornerata saniatigut qitiutitsilluni ataatsimiinnerup nalaani oqaloqatigiissutigissavagut, illit ilaqqatitillu sunik pilersaaruteqarnersusi sunillu takorluugaqarnersusi. Nutaamik illutaarusunnersusi, biilitaarusunnersusi, angallatitaarusunnersusi allanilluunniit kissaateqarnersusi isumassarsiatialaassaaq takorluukkatit tamakku aningaasaqarnikkut qanoq qanorlu ilisukkat piviusunnngortinnissaat siumut pilersaarusioreersimassallusigut oqaloqatigiissutigereerimassallugillu.

Naggasiullugu iserfigikkajuttarparput, illit ilaqqatitillu makku tungaasigut qanoq qulakkeerneqarsinnaanersusi; ileqqaarneq, aningaasaliineq, soraarnerussutisiaqarneq kiisalu sillimmasiineq. Soraarninnngornissassinut inuuneq kissaatigisassit inuuffigisinnaallugu aningaasaqarnissi tamakkuninnga periarfississavaasi? Ilinnut inoqutinullu sillimmasiinnikkut sunik matussusi oqarsinnaava? Ajutoornissamut Sillimmasiinnikuusi? Illumi pequtissinnut sillimmateqarpisi? Inuunermut sillimmateqarpisi?

Takusinnaasattut qitiutitsilluni ataatsimiinnerup ingerlanerani sammisat assigiinngitsorpassuit iserfigissavagut, nalinginnaasumik nalunaquttap ataatsip missaanik siviussuseqartumi.

Ataatsimiinneq sapinngisamik annertunerpaamik pissarsiffiunissa qulakkeerniarlugu iluaqutaasorujussuussaaq ataatsimiinneq sioqqullugu ukiumoortumik nalunaarsuutiniq tunisuugutsigut, soorlu taarsigassarsitsiniartarfimmiit, Akileraartarnermut Pisortaqarfimmiit kiisalu sillimmasiisarfinniit. Taamaaliornikkut aningaasaqarnerpit pitsanngorsarnissaanut periarfissat siumut nalilersornissaat periarfissaqarfissavagut. (s. 13) ▶

Udover en helt konkret gennemgang af din økonomi vil vi under fokuspødet drøfte, hvilke planer og drømme du og din familie har. Ønsker I eventuelt en ny bolig, bil, båd eller andet, er det således en god idé på forhånd at have planlagt og talt om, hvordan og hvorledes disse drømme rent økonomisk kan realiseres.

Til sidst kommer vi typisk ind på, hvordan du og din familie er sikret i forhold til opsparing, investering, pension og forsikring. Giver jeres økonomi mulighed for, at I kan leve det liv I ønsker, når I skal pensioneres? Og hvilken forsikringsdækning har du og din husstand? Har I en Ulykkeforsikring? Indboforsikring? Livsforsikring?

Som du kan se, kommer vi ind på mange forskellige emner i løbet af fokuspødet, som normalt varer cirka en times tid.

For at sikre at du får mest muligt ud af mødet vil det absolut være en fordel, hvis du forinden giver os årsopgørelser fra eksempelvis kreditforening, Skattedirektoratet og dit forsikringsselskab. Dette giver os mulighed for på forhånd at vurdere om der er forbedringsmuligheder i din økonomi.

Vore kunderådgivere forsøger hvert år at arrangere så mange fokuspøder som muligt. I 2011 nåede vi således tæt på i alt 3.000 møder. Vi har (heldigvis) rigtig mange kunder, og selv med 3.000 møder om året tager det lang tid at "nå hele Grønland rundt". Men vi vil fortsætte med at gøre vores bedste for at nå jer alle.

Hvis du synes, det varer for længe før vi når til dig, håber vi, at du selv vil kontakte din kunderådgiver for at aftale et fokuspøde.

På gensyn her i banken.

Akiliutissat pinaveersaakkit

Vær smart – undgå gebyrer

Ataani takusassiami takusinnaavatit aningaaseriviup sullissinerani akít.

I denne tabel kan du se en oversigt over gebyrer for nogle af de mest almindelige bankforretninger.

Namminerli ukua pigigukkit Netbank, TDS, Info Service aamma Betalingsservice (immikkut akiliuteqarnak paasisutissat imaluunniit nuussinerit isumagisinnaavatit).

Hvis du er smart og selv ordner dine bankforretninger via Netbank, TDS, Info Service og Betalingsservice, kan du undgå mange bankgebyrer.

| | Netbank-i atorlugu Netbanken | Sullinneqarnermi Personlig betjening |
|---|---------------------------------|---|
| Imarisaanut apeqquilliineq Saldoforespørgsel | 0,00 kr | 10,00 kr |
| Kontop assilineranut piniarneq Bestilling af kontoudskrift | 0,00 kr | 25,00 kr |
| Automat-imiit aningaasanik tigusineq Hæve kontanter i pengeautomat *) | ÷ * | 0,00 - 8,50 kr |
| Akiligassat akilernerit (FI aamma girkort-it) Betale regning (FI- og girokort) | 0,00 kr | 27,00 kr |
| Allamut nuussinerit/ikisinerit Overførsel til anden person | 0,00 kr | 40,00 kr |
| Missingersuusiat Budget | 0,00 kr | 150,00 kr * * |

* Eqqaamallugu pisiniarnermi aningaasanik qaavatigut aamma tigusilaarsinnaagavit.

Husk, at du i mange forretninger kan hæve lidt ekstra kontanter i forbindelse med dine indkøb.

** GrønlandsBANK-imiit kvartal-imut 150 kr. neqeroorutaavoq aningaasaqarnernut missingersuusiatq suliarinissaanut.

For 150 kroner pr. kvartal tilbyder GrønlandsBANKEN at hjælpe dig med at oprette og følge op på dit budget.

(Qitiutitsilluni aningaaserivimmik ataatsimeeqateqarneq)

Sullitanut siunnersuisartugut ukiut tamaasa qitiutitsilluni ataatsimeeqatiginninnerit sapinngisamik amerlanerpaat aqqissuunniartarpaat. Taamaallilluni 2011-imi **ataatsimiinnerit** katillugit 3.000-it angungajallugit angumeraagut. Sullitaqarpugut (qujanartumik) amerlasuunik, ukiumullu ataatsimiinnerit 3.000-iugaluartut "Kalaallit Nunaat tamakissallugu" sivisoorujussuuvoq. Tamassili angumeriniarlusi sapinngisatsinnik iliorusulluta ingerlaqqikkusuppugut.

Tullinguunnissat sivisuallaartutut isumaqarfigigukku, neriuppugut aningaaserivimmi siunnersuisartut nammineerlutit attaveqarfigissagit qitiutitsilluni ataatsimiinnissaq pillugu isumaqatigiissutigalugu.

Aningaaserivimmi takoqqissaagut.



Ikiuunnissinnut qujanaq

Appa News-ip normuani kingullermi unammisit-sivugut, atuartartut atuagassiaq qanoq pitsaaningortissinnaaneripput isumassarsiassanik tunniusseq-qullusi kaammattorlusi.

Akissutit pitsaasut tunngavissaqarluartullu amerlasuut ilissinnit pissarsiaraagut. Qujanaq. Tamanna iluatigisoru-jussuuarput.

Kissaatigisassi ilagaat aningaaserviup ineriartortinnissaa pillugu qanoq suliaqarnersugut annertunerusumik atugas-saqarusullusi. Taamaammatt normumi matumani sullitat sulisullu iluarisimaarinninnerat pillugu misissuisitsiner-put, soorlu aningaaserivik Kalaallit Nunaanni sorlaqartoq qanoq pingaaruteqartiginersoq pillugu allaaseriniarlugit toqqarparput.

Kissaatigisasi ingerlaavartumik ilannguttarusuppagut. Taa-maammallu maannakkut aamma isummatit tusarusuppa-gut Appa News suli ilinnut soqutiginarnerulernissaa qanoq iliorsinnaasugut.

Pilluarit

Unammisitsinermi ajugaasuvoq; Lydia Jere-miassen Upernaviup eqqaanit Tasiusaq.

Tak for hjælpen

I sidste nummer af Appa News lancerede vi en konkurrence, hvor vi opfordrede jer læsere til at komme med jeres input til, hvordan vi kan gøre magasinet bedre.

Vi fik mange rigtig gode og konstruktive tilbagemeldinger fra jer. Tak for det. Det sætter vi stor pris på.

Jeres ønsker var blandt andet at læse mere om, hvordan vi arbejder for at udvikle banken. Derfor har vi denne gang valgt at skrive om vores undersøgelser af kunde- og medarbejdertilfredshed, og hvorfor det er væsentligt, at vi har en bank, som er rodfæstet i Grønland.

Vi vil løbende inddrage jeres ønsker. Derfor vil vi også denne gang meget gerne høre din mening, så vi kan gøre Appa News endnu mere interessant for dig.



Tillykke

Vinderen af konkurrencen blev Lydia Jeremiassen fra Tasiusaq Upernavik.

Appa News qanoq isumaqarfigaajuk

Tooruk, akigit unammisitsinermilu peqataallutit. Eqqorsinnaavat iPod nano. www.banken.gl

Unammisitsineq
NY konkurrence
www.banken.gl

QR kode sunaana?

Soorlu taaguutaata takutikkaa kode-uvoq. Kode'p soqutiginarlut toqqukkajussinnaavai, immaqa eqqu-miikujuttut.

QR kode'p nalunaarutit toqqorsimasarpai, kode-mik atuaa-sinnaasumik, scanneri, taamaallaat atuarneqarsinnaasoq – assersuutigalugu smartphone.

Amerlanerit QR kode ilisimavaat, atuagassianit aamma avisiinit, kode-tulli assiliaq immini isumaqanngilaq, nalu-naarut oqaasertalerlugu assiliartalerlugulu takussaasun-ngorlugu scanninngikkaanni.

Nalunaarut QR-imi kode-ilik pilerisaarummik ilassutaavoq itisiliillunilu, aammali tassaasinnaavoq pilerisaarut immini. QR kode atajuartussanngorsimavoq periarfissarpassuar-nillu toqqortaarluni.

Pilerisaarut, allagaq, assiliaq Quick Response atorlugu isi-ginnaarutikkut atualertorneqartarpoq nalunaarsorneqar-lunilu.

Hvad synes du om Appa News

Klik, svar og vær med i konkurrencen. Du kan vinde en iPod nano. www.banken.gl



Hvad er en QR kode?

Som navnet siger, er det en kode. En kode gemmer ofte noget spændende, måske noget mystisk.

En QR kode gemmer en besked, som kun kan læses med en kodelæser, en scanner – f.eks. en smartphone.

De fleste kender en QR kode fra blade og aviser, men kode-billedet har ingen mening, hvis ikke der scannes til synlig meddelelse med tekst og billeder.

En QR koden meddelelse supplerer og uddyber ofte en reklame, men kan også være reklame i sig selv.

QR koder er kommet for at blive og har uanede muligheder gemt.

En reklame, en tekst, et billede er hurtigt læst og registreret på skærmen med Quick Response.

Allanngvineq pitsaasoq siuarsassavarput

Vi hjælper den positive forskel på vej

Kalaallit Nunaannut tamarmut aningaaserivittut nunarsuup avatangiiserisitta qanoq ilorraap tungaanut ineriartorluni allanngoriartornera pillugu ikiuuteru-suppugut. Ilaatigut aningaasaliissuteqarluni tapersersuinikkut taamaaliortarpugut. Aningaasatigut tapersersuutinik tunniussigaangatta uagutsinnut pingaaruteqarpoq, aningaasaliissuteqarneq Kalaallit Nunaanni sapinngisamik amerlanerpaanut nuanna-rutaanissaa.

Tapersersuinikkut aningaasaliissutigut amerlanersaat aqutugalugit tapersersorpavut Katuaq – Kalaallit Nunaata kulturikkut illorsuat, Elite Sport Greenland, Nuummi Majuartaat, Arctic Circle Race aamma Avannaata Qimussersua.

- Elite Sport Greenland, Arctic Circle Race aamma Avannaata Qimussersua tapersersornerisigut timersuutit akimorlugit tamatigoortumik ikiuunnitta ilutiisaanik Kalaallit Nunaata nunarsuarmioqatigiinni ilisaritinnissaanut ikiuuteqataavugut. Majuartaat ukiuunerani nuummiunut annernut minnernullu katersuuffiuvoq, Katuami aningaasatigut kivitseqataanikkut kulturip siunissamut siammar-teqataaffigaarput, allaffissornermi pisortaq Carsten Th. Pedersen oqarpoq.

Suliniutit suut GrønlandsBANKENimit tapiiffigineqarsinnaappat?

Pilersaarutip suunera apeqqutaalluinnarpoq. Tapiissutit suuneri aalajangersimalluinnartut aallaavittut uniffigisanngilagut, tapiissuteqarnikkulli tunniussagut tassaakkajupput aningaasatigut tapiissuteqarnerit imaluunniit tunisassiat tigussaasut, soorlu nioqutisat imaluunniit atisat pilersaarutillit.

Tapiiffigineqarnissamik qinnuteqaatit nutaat ukiumut sisamariartumik GrønlandsBANKEN-ip isummerfigisarpai – qaammatit februar, maj, august aamma novembarip naanerini. Aningaasatigut tapiissuteqartarnermi politikkerput pillugu uani erseqqinnerusumik atuarsinnaavat;

Som hele Grønlands bank ønsker vi at hjælpe med til at verden omkring os udvikler sig positivt. Dét gør vi blandt andet gennem sponsorstøtte. Når vi giver sponsorstøtte er det vigtigt for os, at sponsoraterne er til glæde for flest muligt i Grønland.

Igennem vores største sponsorater støtter vi Katuaq - Grønlands kulturhus, Elite Sport Greenland, Skiliften i Nuuk, Arctic Circle Race og GM i hundeslæde.

- Ved at støtte Elite Sport Greenland, Arctic Circle Race og GM i hundeslæde hjælper vi bredt på tværs af sportsgrene samtidig med at vi hjælper med at profilere Grønland internationalt. Skiliften er i vintermånederne et samlingspunkt for både store og små nuummiut, mens det økonomiske løft til Katuaq er med til at brede kulturen længere ud, siger administrationsdirektør Carsten Th. Pedersen.

Hvilke typer af tiltag kan få støtte fra GrønlandsBANKEN?

Det afhænger helt af projektet. Vi er som udgangspunkt ikke låst fast på bestemte former for støtte, men typisk gives vore sponsorater i form af økonomisk støtte eller fysiske produkter såsom reklameartikler eller -beklædning.

GrønlandsBANKEN tager stilling til nye sponsoransøgninger fire gange om året – i slutningen af månederne februar, maj, august og november.

Annertunerusumik aningaasaliinermut politikkerput uani atuarsinnaavat www.banken.gl imaluunniit una QR kode atorlugu...



Du kan læse mere om vores sponsorpolitik på www.banken.gl eller via denne QR kode...



Feeriarnissannut juullimulluunniit ILEQQAARTARIAQASSAANGA?

Naamik, taamaattariaqanngilaq. Ileqqaagaqarnani inuuneq ingerlanneqarsinnaalluarpoq, ilinnulli ilaqtannullu toqqissisimatitsissaaq. Ileqqaagaqaruit assersuutigalugu sivikitsumik sulinnngissinnaavutit, biilit, errorsissut assigisaallu aserorsimasut iluarsaatsissinnaavutit.

Ileqqaagaqaraanni pisut amerlasuut iluarsinissaat qularnangitsumik ajornaannerussapput, uani ilaatigut eqqarsaatigaakka: Kuisitsineq, Apersortitsineq, Juulli, Feeriarneq Angerlarsimaffimmut atortut nutaat, ... allarpassuillu.

Qulaani taaneqartut siumungaatsiaq ilisimareertarpavut, arlalitsigulli pissusissamisoorumik eqqarsakkajuttarpugut juullip tungaanut, aasap tullianut imaluunniit naalungiarsuup apersortinnissaanut "suli piffissaqaaq".

Piffissalli qanoq ingerlertortartiginera tamatta uissuummissutigisanninnerparput. Naalungiarsuup 14-inik uki-oqalerneranut apersortittussanngornissaanullu piffisaq takkuteriasaartarpoq. Ileqqaarnissarput aallartingitsoorsimavarput, assersuutigalugulu apersortitsineq nalinginnaasumik qaammammusiagut atorlugit akilernissaanut amerlanernut akisunerungaatsiartarpoq.

Naalungiarsuup inunngornerani "apersortinnissamat kontomik" pilersitsisimasuugutta, qaammatillu tamaasa assersuutigalugu kr. 300,-t immikkortittarlugit, ukiut 14-it qaangiunneranni kr. 55.000,-t tigusinnaassagaluarput.

Assersuummi apersortittoorneq atorpara, ilaqtattulli allanik siunertat allat eqqarsaatigalugit ileqqaarusussinnaavusi.

Piffissap ingerlanerani utoqqaliartortarpugut, ullorlu soraarninngornerput nalliuppat inuuniarnermi atugassanut aamma iluassagaluqaaq. Soraarninngortut amerlasuut suli pisortanit utoqqalinersiat kisiisa isertitarisarpaat. Ullumikkut aappariinnut ukiumut kr. 168.000-t pissarsiarineqartarput. Taakkunanga akileraarutit ilanngaatigineqassapput, inummullu ilanngaataasartuunnaat pineqarpata aappariinnut qaammammut taamaallaat kr. 12.200,-t pissarsiarineqartarlutik. Aningaasat taakku atorlugit aningaasartuutit tamaasa ullumikkut matussuserneqartussaapput – aningaasartuutit aalajangersimasut kiisalu soorlu nerisassanut atisanullu il.il. aningaasartuutit.

Amerlanerpaanut qaammammut isertitanut naleqqiullugu aappariarnerujussuarmik kinguneqassaaq, tamattalu immikkut uagutsinnut aperisariaqarpugut, aningaasat taakku inuusutigissallugit ilumut naammannersut. Naamimik akigutta, inuiaqatigiillu siunissami amerlanerusunik utoqqalinersiaqartitsinissamat akissaqassasut upperingikkutsigu, utoqqalinisatsinnut tamatta ileqqaarnissarput aallartittariaqarpugut.

Apersortitsinissamat, feeriarnissamat imaluunniit utoqqalinissamat ileqqaarneq siunertaagaluarpalluunniit, aningaasrivimmi siunnersortit ataatsimeeqatiginiarlugu isumaqatigiissuteqarnissat siunnersuutigerusuppara, kissaatigisatit pilersaarutitillu aallaavigalugit aningaasaqarnerpit peqatigiillusi pilersaarusiorniarsinnaagassiuk.

Skal jeg virkelig SPARE OP til ferie eller til julen?

Nej, ikke nødvendigvis. Man kan sagtens komme gennem livet uden en opsparing, men den vil give dig og din familie tryghed. Ved at have en opsparing vil du f.eks. kunne klare en kort periode uden arbejde, en bilreparation, en vaskemaskine der er gået i stykker eller lignende.

Mange situationer vil helt sikkert være meget nemmere løst med en opsparing, her tænker jeg f.eks på: Barnedåb, Konfirmation, Jul, Ferie, Nyanskaffelser til hjemmet, ... og meget mere.

Alle ovennævnte punkter kender vi lang tid i forvejen, men ofte, og nok helt naturligt tænker vi, at "der er lang tid" til jul, næste sommer eller til den nyfødte skal konfirmeres.

Men mon ikke vi alle er blevet overrasket over, hvor hurtigt tiden går. Pludselig er tiden kommet, hvor den nyfødte er blevet 14 år, og skal konfirmeres. Opsparingen har vi ikke nået at få sat i gang, og eksempelvis en konfirmation koster betydeligt mere end de fleste af os er i stand til at betale via vores normale månedsløn.

Havde vi nu ved barnets fødsel oprettet en "konfirmationskonto", og hver måned indbetalt eksempelvis 300 kroner, ville der 14 år senere være et beløb på ca. 55.000 kroner til udbetaling.

I eksemplet har jeg anvendt konfirmationen, men som familie kan I sagtens have andre formål, I gerne vil spare op til.

Vi blive alle ældre med tiden, og når vi en dag skal pensioneres, vil det også være rart at have til dagen og vejen. Der er fortsat mange pensionister som ikke modtager anden indtægt end pensionen fra det offentlige. Denne udgør for et ægtepar i dag ca. 168.000 kroner årligt. Herfra skal der trækkes skat, og hvis der alene er tale om personfradrag, vil der ca. være en månedlig udbetaling på 12.200 kroner til et ægtepar. Dette beløb skal så dække alle de udgifter du har i dag – såvel faste som udgifter til mad og tøj m.m.

For de fleste af os vil dette betyde en meget stor nedgang i den månedlige indkomst, og vi bør hver især spørge os selv, om vi tror vi kan leve af dette beløb. Er svaret et nej, og tror vi ikke på, at samfundet fremover får råd til at betale større pensioner, bør vi hver især begynde at spare op til vores alderdom.

Uanset om formålet er en konfirmation, ferie- eller pensionsopsparing, vil jeg foreslå, at du aftaler et møde med din rådgiver her i banken, således vi sammen kan prøve at tilrettelægge din økonomi netop ud fra dine ønsker og planer.

